



KONZERT
CHOR
OSTSCHWEIZ

2017

JAHRESPROGRAMM

www.konzertchorostschweiz.ch



Restaurant HAFEN – für Liebhaber guter Küche.

Das Restaurant HAFEN befindet sich direkt am See
in spektakulärem Ambiente und verfügt über
160 Sitzplätze auf der Terrasse.

Täglich geöffnet von 8.30 h bis 23 h.

Montag bis Freitag wechselndes Mittagmenu mit Suppe oder
Menusalat inkl. 3dl Offengetränk für CHF 19.50 erhältlich.
(Wochenvorschau unter www.restauranthafen.ch)

Restaurant HAFEN
Friedrichshafnerstr. 55a
8590 Romanshorn
Tel. 071 466 78 48
www.restauranthafen.ch



Jahresprogramm 2017 des Konzertchors Ostschweiz

Geschätzte Freunde der Chormusik
Sehr geehrte Damen und Herren

Ich freue mich sehr, ab 2017 mit dem Konzertchor Ostschweiz unterwegs zu sein! Zusammen begeben wir uns auf eine neue musikalische Reise und ich hoffe, wir werden Sie auch dieses Jahr wieder mit einigen schönen und klangvollen Konzertmomenten überraschen. Das Programm steht bereits fest. Doch bis wir dieses Ziel – die überzeugende Darbietung der Werke – erreichen, erwartet uns noch spannende Arbeit. Denn schliesslich müssen sich Ausführende und Dirigent ohne Worte und nur über Zeichensprache verstehen können. Ich bin gespannt auf unser Zusammenwachsen!

Musizieren bildet Gemeinschaften, in der Probe und im Konzert mit dem Publikum. Diesen hohen Wert durfte ich in meiner ganzen musikalischen Laufbahn immer wieder erfahren. Heute freue ich mich besonders, ob als Kantor an der Stadtkirche Winterthur, als Dozent an der kirchenmusikalischen Ausbildungsstätte in St. Gallen (DKMS/EKMS) oder als Cello- und Instrumentallehrer, viele Menschen mit oder durch Musik zusammen zu führen und sie durch diese Musik zu bewegen oder in Bewegung zu bringen.

In einem ersten, kleineren Frühlings-Programm mit a capella Werken werden wir gleich gefordert sein, ist das Chorsingen ohne Instrumente doch die Königsdisziplin. Gestärkt daraus bauen wir den Klang fürs Sommerkonzert aus, indem wir Vokalsolisten und Piano hinzufügen und den Chorklang bei einigen



Werken bis zur Achtstimmigkeit erweitern. Ganz vielstimmig und voluminös wird es im Weihnachtskonzert, wenn wir uns mit zwei anderen grossen Klangkörpern zusammenschliessen werden. In diesem Sinne hoffe ich, dass uns ein Crescendo in allen Belangen begleiten möge! Ich heisse Sie herzlich willkommen in unseren Konzerten – ich freue mich, Sie bald kennen zu lernen!

David Bertschinger, Dirigent



baukla

GENERALUNTERNEHMUNG

Rosenbergweg 19
9001 St.Gallen
Email info@baukla.ch
Telefon 071 223 22 23

Luegislandstrasse 27
8051 Zürich
Email info@baukla.ch
Telefon 043 299 51 46

Stählistrasse 45
8280 Kreuzlingen
Email info@baukla.ch
Telefon 071 666 87 27

www.baukla.ch

Konzerte 2017 im Überblick

Frühlingskonzert

Frühlingslieder mit Harfenklängen und Dichtkunst. Romantische Vertonungen des berühmten Frühlingsgedichts «Er ist's» von Eduard Mörike.

A capella

So 26. März, 17.00 Uhr, Alte Kirche Romanshorn

Anschliessend Offenes Singen im Pfarreisaal der kath. Kirchgemeinde Romanshorn.

Sommerkonzert

Lenz- und Liebeslieder op. 72, Hans Huber (1852 – 1921) & andere

Mit Pianoforte

Sa 24. Juni, 17.00 Uhr, Pfarrkirche, Quarten

So 25. Juni, 19.00 Uhr, Evang. Kirche, Oberuzwil

So 02. Juli, 19.00 Uhr, Kath. Kirche Rotmonten, St. Gallen

Weihnachtskonzert

Oratorio de Noël op. 12, Camille Saint-Saëns (1835 – 1921)

Danse sacrée et danse profane o.op., Claude Debussy (1862 – 1918)

Die Geburt Christi op. 97, Felix Mendelssohn 1809 – 1847)

Mit dem Fürstenlandchor Gossau und dem Sinfonischen Orchester Arbon

Sa 2. Dezember, 20.00 Uhr, Presswerk, Arbon

So 3. Dezember, 17.00 Uhr, Andreaskirche, Gossau

Sa 9. Dezember, 20.00 Uhr, Evang. Kirche, Teufen

Veränderungen bringen uns vorwärts

Manchmal muss man loslassen, um etwas Neues zu gewinnen.

Diese Aussage beschreibt unsere aktuelle Situation sehr trefflich. Der Chor hat sich im Sommer 2015 aus dem Collegium Musicum Ostschweiz gelöst und das Konzertjahr 2016 in eigener Regie geplant und durchgeführt. Nach einem sehr erfolgreichen Jahr hat der bisherige Dirigent Roman Walker eine neue Aufgabe als Rektor des Gymnasiums des Klosters Disentis angetreten und musste uns deshalb verlassen. Mit David Bertschinger übernimmt ein sehr gut ausgewiesener Musiker und Chorleiter den Dirigentenstab und führt uns zu neuen Ufern. Wir freuen uns auf die Herausforderung.

Über Erwarten gut

Das Jahr 2016 hat unsere Erwartungen deutlich übertroffen. Roman Walker gestaltete einen Probenalltag, der Freude und Lust am Singen förderte und uns musikalisch weiterbrachte. Rund 25 Sängerinnen und Sänger sind neu zu uns gestossen, und darunter erfreulich viele jüngere Stimmen. Diese Aufbruchsstimmung erfahren wir auch bei den Besucherzahlen. Über das ganze Jahr durften wir in den insgesamt neun Konzerten über 2300 Zuhörerinnen und Zuhörer begrüßen, was einem Durchschnitt von gut 250 Personen pro Konzert entspricht. Und dies, obwohl sechs von neun Konzertorten zum ersten Mal bespielt wurden. Ein Höhepunkt war zweifelsohne das Adventskonzert in der Kirche Rotmonten in St. Gallen, wo wir 520 Zuhörerinnen und Zuhörer zählten. Zusammen mit der lateinamerikanischen Weihnachtsmusik von Ariel Ramirez hat dies eine Stimmung geschaffen, die wir nicht so leicht wieder vergessen werden. Wir freuen uns, mit diesem Elan das neue Jahr 2017 in Angriff nehmen zu können.

Auf zu neuen Ufern

Angesichts dieser tollen Erfolge im verflossenen Jahr ist es verständlich, dass der Vorstand und alle Chormitglieder die Nachricht über den beruflichen und geografischen Wechsel von Roman Walker mit Bedauern entgegennahmen. Wir verlieren etwas. Aber, wie es im Gedicht «Stufen» von Hermann Hesse so schön heisst: «Und jedem Anfang wohnt ein Zauber inne...». Diesem Zauber sehen wir mit grosser Zuversicht entgegen. David Bertschinger hat die

Findungskommission mit seiner breiten musikalischen Erfahrung und seiner begeisternden, ausdrucksstarken und empathischen Persönlichkeit sehr überzeugt. Jeder gute Chorleiter prägt das musikalische Profil seines Chores – und dies wird anders sein als im vergangenen Jahr. Wir sind gespannt, wohin uns die Reise führen wird.

Ein Programm abseits der grossen Strassen

2017 ist in mehrfacher Hinsicht ein Jahr des Experiments. Wir führen wenig gespielte Werke auf, die aber musikalische Perlen sind.

Zahlreiche Komponisten haben das Gedicht «Er ist's» von Eduard Mörike mit der ersten Zeile «Frühling lässt sein blaues Band wieder flattern durch die Lüfte» vertont. Eine Auswahl davon werden wir zusammen mit Werken für Harfe und mit Texten zum Thema im Frühjahrskonzert aufnehmen.

Im Frühsommer führen wir die Lenz- und Liebeslieder op. 72 des Schweizer Komponisten Hans Huber (1852-1921) auf. Die kammermusikalischen Werke für Soli, Chor und Piano zu vier Händen sind stark von Robert Schumann und Johannes Brahms beeinflusst.

Und schliesslich freuen wir uns ganz besonders auf das Weihnachtskonzert, das «Oratorio de Noël» von Camille de Saint-Saëns. Für das romantische Gegenstück zum Bach'schen Weihnachtsoratorium musiziert der Konzertchor Ostschweiz zusammen mit dem Fürstenland Chor Gossau und dem Sinfonischen Orchester Arbon. Mit rund 150 Mitwirkenden erwartet Sie ein aussergewöhnliches Konzerterlebnis.

Fühlen Sie sich angesprochen? Wenn ja, tragen Sie die Daten doch bereits jetzt in Ihre Agenda ein. Wir freuen uns auf ein Wiedersehen in unseren Konzerten 2017! Aktuelle Informationen finden Sie immer auch auf unserer Webseite www.konzertchorostschweiz.ch.



Heinz Hauser
Co-Präsident



Uta Reutlinger
Co-Präsidentin



Eduard Mörike

Er ist's

Frühling lässt sein blaues Band
Wieder flattern durch die Lüfte;
Süsse, wohlbekannte Düfte
Streifen ahnungsvoll das Land.
Veilchen träumen schon,
Wollen balde kommen.
Horch, von fern ein leiser Harfenton!
Frühling, ja du bist's!
Dich hab ich vernommen!

Eduard Mörike (1804 – 1875)

Frühlingskonzert «Frühling lässt sein blaues Band...»

Wenn der Schnee schmilzt und die Farben in der Natur wieder kräftiger werden, kündigt sich der Frühling an. In unserem kleinen Frühlingskonzert verschmelzen Frühlingslieder mit Harfenklängen und Dichtkunst. Romantische Vertonungen des berühmten Frühlingsgedichts «Er ist's» von Eduard Mörike stehen im Zentrum des Programms, ergänzt durch weitere Lieder, Texte und Harfenmusik zur willkommenen Jahreszeit.

Musik & Worte – ein anschliessendes Offenes Singen und Apéro sprechen alle Sinne an und stimmen auf den Frühling ein. Dieses Konzert bietet eine gute Gelegenheit, den neuen Dirigenten David Bertschinger kennen zu lernen.

Werke von Felix Mendelssohn (1809 - 1847), Hermann Goetz (1840 - 1876), Heinrich von Herzogenberg (1843 - 1900); Johannes Brahms (1833 - 1897), Hugo Distler (1908 - 1942), Fanny Hensel (1805 - 1847), u.a.

Harfenmusik und Lesungen zum Thema «Frühling lässt sein blaues Band...»

Sonntag 26. März 17.00 Uhr Alte Kirche Romanshorn

*Anschliessend Offenes Singen im Pfarreisaal
der kath. Kirchgemeinde Romanshorn*

Harfe: Eva Profunser

Lesungen: Nathalie Hubler

Chor: Konzertchor Ostschweiz

Leitung: David Bertschinger

Eintritt frei Im Anschluss an das Konzert wird eine Kollekte erhoben



Hans Huber (1852 – 1921)

Der Schweizer Komponist, Pianist und Musikpädagoge Hans Huber gründete im Jahre 1900 den Schweizerischen Tonkünstlerverein (STV) und 1905 das Basler Konservatorium. Sein sinfonisches Schaffen hat ihm in der Fachwelt grosse Anerkennung gebracht. Seinen persönlicheren Kammermusikwerken ist jedoch grössere Bedeutung beizumessen. Diese sind stark von Robert Schumann und Johannes Brahms beeinflusst. Bei den Lenz- und Liebesliedern op. 72 handelt es sich um ein ausserordentlich vielschichtiges Werk. Die einzelnen Sätze sind hinsichtlich Besetzung und Charakter sehr unterschiedlich, wodurch das Werk farbig und abwechslungsreich wird.

Sommerkonzert

Diesseits – Jenseits

Diesseits und Jenseits des Atlantiks und Diesseits und Jenseits als weltliches und geistliches Musizieren. Mit dem Schweizer Romantiker Hans Huber erklingt eine in der deutschen Romantik verwurzelte Tonsprache mit sechsstimmigem Chorklang. Die Spirituals aus «A child of our time» von Micheal Tippett hingegen greifen Themen aus der Amerikanischen Tradition auf, wobei seine Kompositionen den Rahmen der gängigen Spiritual-Songs sprengen. Amerikanische Folksongs von Aaron Copland und Duke Ellington ergänzen das Programm.

Hans Huber | Lenz- und Liebeslieder, op. 72 | für Soli, Chor u. Piano zu 4 Händen
Aaron Copland | Old American Songs | für Bariton und Chor
Duke Ellington | Come Sunday | für Bariton, Chor und Piano
Michael Tippett | Spirituals aus: A child of our time | für Soli, Chor und Piano

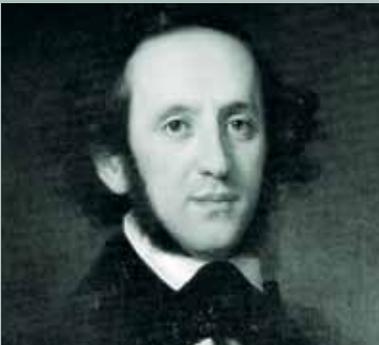
Samstag 24. Juni 17.00 Uhr Pfarrkirche Quarten
Sonntag 25. Juni 19.00 Uhr Evang. Kirche Oberuzwil
Sonntag 02. Juli 19.00 Uhr Kath. Kirche Rotmonten, St. Gallen

Sopran: *Letizia Scherrer*
Alt: *Anja Powischer*
Tenor: *Marcus Ullmann*
Bass: *Bernhard Bichler*
Klavierduo: *Marc Hunziker und Yvonne Lang*
Chor: *Konzertchor Ostschweiz*
Leitung: *David Bertschinger*

Eintrittspreise: *Erwachsene Fr. 30.–*
Studierende und Kinder Fr. 10.–



Camille Saint-Saëns (1835 – 1921) wurde vor allem durch seine Opern (Samson et Dalila) und sein Spätwerk «Karneval der Tiere» bekannt. Sein Weihnachtsoratorium komponierte er schon in jungen Jahren. Es ist in seiner lyrisch-kontemplativen Art, die durch den kammermusikalischen Einsatz des Orchesters, die schlichte Chorpartitur und den Einsatz der Harfe unterstrichen wird, ein ganz besonderes Hörerlebnis.



Felix Mendelssohn (1809 – 1847) gilt als einer der bedeutendsten Musiker der Romantik. Bekannte Werke sind unter anderem seine beiden Oratorien «Paulus» und «Elias.» «Die Geburt Christi» ist ein Fragment des Oratoriums «Christus», das der Komponist allerdings aufgrund seines frühen Todes nicht vollenden konnte. Der Weihnachtsteil «Die Geburt Christi» ergänzt das Oratorio de Noël von Saint-Saëns auf ideale Weise.

Weihnachtskonzert

Saint-Saëns, Debussy, Mendelssohn

Wir freuen uns, dass der Fürstenland Chor Gossau (Leitung: Guido Helbling) und das Sinfonische Orchester Arbon (Leitung: Leo Gschwend) zusammen mit uns die Weihnachtskonzerte aufführen. Mit rund 150 Mitwirkenden dürfen Sie eindruckliche Momente erwarten. Auch im dritten Konzertprogramm sind wir mit Camille Saint-Saëns einem romantischen Komponisten verpflichtet. Sein Weihnachtsoratorium ist das romantische Pendant zum barocken Weihnachtsoratorium von Johann Sebastian Bach. Daher erstaunt es nicht, dass Saint-Saëns bei einer einleitenden Sinfonia vermerkt: «Dans le style de J.S. Bach».

Camille Saint-Saëns | Oratorio de Noël | für Solisten, Chor und Orchester
Claude Debussy | Danse sacrée et danse profane | für Harfe und Orchester
Felix Mendelssohn | Die Geburt Christi | für Sopran, Chor und Orchester

Samstag 02. Dezember 20.00 Uhr Presswerk Arbon
Sonntag 03. Dezember 17.00 Uhr Andreaskirche Gossau
Samstag 09. Dezember 20.00 Uhr Evang. Kirche Teufen

Sopran: Sarah Maeder
Alt: Anja Powischer
Tenor: Michael Mogl
Bass: Roman Walker
Orgel: Dieter Hubov
Harfe: Julia Kreyenbühl-Gschwend
Chöre: Fürstenland Chor Gossau und Konzertchor Ostschweiz
Orchester: Sinfonisches Orchester Arbon
Leitung: Guido Helbling, Leo Gschwend, David Bertschinger

Eintrittspreise: Erwachsene Fr. 30.–
Studierende und Kinder Fr. 10.–

KULTURZENTRUM

PRESSWERK

ab Juni 2017
IN ARBON

Hier entsteht der neue Ort für Begegnung,
für Kunst und Kultur, für Freizeit und Bildung.
Mehr unter presswerk-arbon.ch

Kulturzentrum Presswerk

Wir freuen uns sehr, im Sommer 2017 zusammen mit vielen anderen musischen Vereinen und Gruppierungen ins neue Kulturzentrum Presswerk im Saurer WerkZwei-Areal einzuziehen. Das Bespielen dieses würdevollen historischen Gebäudes mit Musik, Tanz, Gesang, Theater und vielem mehr ist etwas Einzigartiges für Arbon. Das Presswerk wird zum neuen kulturellen Treffpunkt werden, in dem sich alle Altersgruppen treffen, sich weiterbilden und der Bevölkerung der ganzen Region mit kleinen und grossen Events und Konzerten vielfältige kulturelle Erlebnisse bieten.

Leo Gschwend, Leiter der Musikschule Arbon



Beratungen Gallusberg
Systemische Interventionen und Lösungen

Gallusbergstrasse 4c
CH-9402 Mörschwil-St.Gallen
www.beratungen-gallusberg.ch

Fair schenken macht doppelt Freude

claro
FAIR TRADE



Produkte aus aller Welt warten im claro Weltladen Arbon darauf, entdeckt zu werden.

Neben den beliebten Lebensmitteln wie Kaffee, Tee, Reis, Honig, Schokoladen und mehr finden Sie Taschen, Körbe und Pullover aus Alpaka-Wolle. Für persönliche Geschenke eignen sich auch die schönen Weizenkorn-Kerzen und die Soglio Körper-Pflegeprodukte.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

claro Weltladen

Metzgergasse 8
9320 Arbon

Di, Do	14:00 - 17:30
Mi, Fr	09:00 - 11:30 14:00 - 17:30
Sa	09:00 - 13:00

POND⁺is AG

- Intelligente Lösungen für die Agrar-Technik
 - Hallensportuhren & LED-Anzeigen
 - Made in Switzerland

Pestalozzistrasse 11

CH-9400 Rorschach

Tel. +41 (0)71 841 41 78

Fax +41 (0)71 841 41 24

info@pondis.ch

www.pondis.ch

POND⁺is

Gönnen Sie sich etwas!

Mitsingen im Konzertchor Ostschweiz

Unser Chor steht allen Interessierten offen.

Wir freuen uns, wenn Sie sich unverbindlich an unseren Dirigenten wenden.

David Bertschinger

Telefon 055 212 16 65

david.bertschinger@bluewin.ch

Voraussetzungen

Interesse an Chormusik jeglicher Epoche.

Bereitschaft zum regelmässigen Probenbesuch.

Sie können sich auch für ein Projekt bei uns anmelden oder uns einfach im Rahmen einer Schnupperprobe kennen lernen.

Proben

Montags 19.30 Uhr bis 21.30 Uhr



**Erfolgreicher
mit einem frischen
Geschäftsauftritt**

weibel-design.ch/frisch

**weibel.druck
weibel.design**

→ Gestalten und drucken.

Von A wie Autobeschriftung
bis W wie Website



Weibel Druck & Design AG Tübach • Arbon • Telefon 071 841 90 44 • weibel-design.ch

DESIGN

DRUCK

WEB

Bernhard Reisen



Hauptstrasse 10 - 9403 Goldach
Tel: 071- 844 1988 FAX 071- 844 1980
info@bernhard-reisen.ch

Partner 2017

Die folgenden Institutionen unterstützen unser Programm 2017 mit einem grösseren Beitrag. Sie helfen uns, klassische Chorkonzerte abseits der grossen Zentren zu realisieren. Wir sehen dies als Ausdruck des Vertrauens, dem wir mit hohem Engagement entsprechen wollen.

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön für die finanzielle Unterstützung, ohne die wir unser anspruchsvolles Programm nicht realisieren könnten.



Solides Handwerk & Nachhaltige Technologie

perfekt kombiniert



Wir entwickeln die beste Lösung für Sie und Ihr Gebäude.

Hälg & Co. AG Heizung, Heizung, Lüftung, Klima, Kälte
Lukasstrasse 30, 9008 St.Gallen, Tel. +41 71 243 38 38, haelg@haelg.ch, www.haelg.ch



BUILDING SERVICES GROUP



Ferien • Familienfeier • Apéro • Geburtstag • Hochzeit • Seminar • Auszeit
• Festtage • breites Kursangebot • viel Platz • herrliche Aussicht • Catering



NEUSCHÖNSTATT

www.neuschoenstatt.ch

Es gibt Orte,
die für bestimmte Anlässe wie geschaffen sind.
Neu-Schönstatt ist so ein Ort
herzlich willkommen!

Josef-Kentenich-Weg 1, 8883 Quarten, Fon 081 511 02 00

Unterstützen Sie uns mit einem Gönnerbeitrag

Der Konzertchor Ostschweiz hat sich erfolgreich als Anbieter klassischer Chorkonzerte unterschiedlicher Stilrichtungen und Epochen in den Kantonen Thurgau, St. Gallen und Appenzell etabliert. 2016 konnten wir insgesamt mehr als 2'300 Zuhörerinnen und Zuhörer in unseren Konzerten begrüßen. Dabei wollen wir ganz bewusst mehrheitlich an Orten abseits der grossen Zentren auftreten und damit einen wichtigen regionalen Kulturauftrag übernehmen.

Ausreichende Grundfinanzierung erforderlich

Ein solches Angebot kann nicht allein durch Eintrittsgelder finanziert werden. Konzertbeiträge öffentlicher und privater Träger sind eine wichtige Ergänzung, fliessen aber je nach ausgewählter Musik und Konzertorten unterschiedlich ergiebig. Es ist für uns deshalb entscheidend, freie Mittel als Grundfinanzierung zu erhalten, die wir je nach Bedarf flexibel einsetzen können. Wir schätzen uns glücklich, öffentliche und private Institutionen als Partner zu wissen, die uns mit Jahresbeiträgen unterstützen.

Private Gönnerbeiträge als wichtige Ergänzung

Wir freuen uns aber auch sehr über jede private Unterstützung. Mit einem Gönnerbeitrag Ihrer Wahl stärken Sie unsere finanzielle Grundausstattung und drücken aus, dass Sie unser musikalisches Angebot schätzen. Wir verstehen dies als Auftrag für ein attraktives musikalisches Angebot!

Kontoangaben für eine Banküberweisung Seite 23, Einzahlungsschein liegt bei.



Wir empfehlen uns als Ihr Ostschweizer Ansprechpartner für Baukultur
und wünschen dem Konzertchor Ostschweiz ein erfolgreiches Konzertjahr.

**THOMAS . K . KELLER .
ARCHITEKTEN .
ST . GALLEN . ZÜRICH .**

St. Gallen 9000 . Davidstrasse 9 . T/F +41 71 222 28 68 /70 . Zürich 8003 . Sihlfeldstrasse 10 . T/F +41 43 244 58 66 /88
www.thomas-k-keller.com . mail@thomas-k-keller.com . Thomas . K . Keller . Architekten . GmbH

Konzertchor Ostschweiz

Künstlerischer Leiter und Dirigent

David Bertschinger
david.bertschinger@bluewin.ch
Tel. 055 212 16 65

Vorstand

Heinz Hauser	Co-Präsident
Uta Reutlinger	Co-Präsidentin
Jean-Max Baumer	Chororganisation
Monika Monn	Konzertorganisation
Felix Oesch	Beisitzer
Lucia Pavlikova	Finanzen und Buchhaltung
Anja Sturzenegger	Administration und Kommunikation
Lydia Wild	Marketing und Kommunikation
David Bertschinger	Dirigent

Kontakt

Konzertchor Ostschweiz
c/o Uta Reutlinger, Rudwies 17a, 9322 Egnach, 076 422 80 13
uta.reutlinger@gmail.com
www.konzertchorostschweiz.ch

Konto:
IBAN: CH19 0078 4295 5102 2200 1
BIC: KBTGCH22
Kto-Nr: 2955.1022.2001
Kontoinhaber: Konzertchor Ostschweiz, 9320 Arbon

Impressum

Design: nonconformform
Layout: Atelier Heina
Druck: Weibel Druck & Design AG



EIGENMANN RENOVATION

ALLES AUS EINER HAND.

- DACH / FASSADE
- ESTRICHAUSBAU
- SANITÄR
- BADUMBAU
- WÄRMEDÄMMUNG
- FENSTER
- SOLAR
- KELLERAUSBAU
- HEIZUNG
- ENERGIEBERATUNG



BERATEN | ORGANISIEREN | REALISIEREN

Eigenmann AG | Wittenbach | www.eigenmann-ag.ch



aaliectli

marktgasse 7 ch-9050 appenzell www.aaliectli.ch +41 (0)71 787 21 60

Ihr Fachgeschäft für
EinzigARTige Schmuckstücke «us öserige ond frönte Stee»
Mineralien, Heilsteine und Edelstein-Elixiere
Ätherische- und Edelstein-Öle, Raumsprays, Räucherwaren

Lassen Sie Einkaufen zum Erlebnis werden: Pünktlich zum 10-jährigen
Firmenjubiläum konnten wir an der Hauptgasse 25 eine Filiale eröffnen!
Lassen Sie sich in die Welt der Steine entführen!



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Hauptgasse 25: Sonntag/Montag 13-17, Dienstag-Freitag 11-18, Samstag 10-17
Marktgasse 7: Dienstag-Freitag 9.30-12.00 und 13.30-17.00 Uhr

www.aaliectli.ch Telefon 0041 71 787 21 60



Zahnarztpraxis Lindenhof

Bahnhofstrasse 21
CH 9100 Herisau
Tel. 071 350 1133

Dr. med. dent. Beat Sturzenegger
Dr. med. dent. Markus Zeller
Eidg. Dipl. Zahnärzte

Langjährige Erfahrung – Hohe Qualität – Fairer Preis

Füger



KRATTIGER
HOLZBAU
NACH MASS • MIT SYSTEM

Sommerstrasse 28 • CH-8580 Amriswil TG
T 071 414 01 51 • F 071 414 01 55
info@krattigerholzbau.ch • www.krattigerholzbau.ch

STUTZ

Überall in der
ÖSTSCHWEIZ

**Bauen
mit der
persönlichen
Note**

www.stutzag.ch



